



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 10 juin 2009**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approuver le procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif du 30 mars 2009

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approuver le procès-verbal de la séance du comité exécutif du 1er avril 2009

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approuver le procès-verbal de la séance du comité exécutif du 8 avril 2009

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1080652002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'exécution de travaux d'accessibilité universelle au Centre sportif Notre-Dame-des-Neiges, situé au 5354, avenue Gatineau

*Territoire(s) concerné(s) :* Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce  
*District(s) :* Côte-des-Neiges

Appel d'offres public

CE Finances , Bureau du directeur principal - 1090872001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la fourniture des services professionnels d'accompagnement dans la mise en place d'un programme de certification des contrôles internes financiers, selon les critères de sélection et leur pondération spécifiés au devis.

*Sommet :* Chantier 5.2.1 - Cadre financier adapté aux besoins d'une métropole - Amélioration de la performance  
*Contrat de ville :* Ch. 5 - Sect. 5.1 - L'équilibre du cadre financier

Appel d'offres public

CE Sécurité incendie de Montréal , Direction du support administratif et technique - 1091603002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'acquisition de 4 mini-fourgonnettes pour les besoins du Service de sécurité incendie

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1095110001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'exécution des travaux en accessibilité universelle à la bibliothèque Saint-Charles

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Sud-Ouest

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1093334033

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la fourniture et la livraison d'un échangeur à absorption à la station de pompage de la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte.

Appel d'offres public

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction des Muséums nature de Montréal* - 1090185010

Autoriser le lancement de l'appel d'offres public pour retenir les services généraux d'une équipe pour la réalisation du projet "Renouvellement de l'aire d'exposition de l'Insectarium de Montréal" - Projet : #INS-0801-02

Appel d'offres public

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction du développement culturel* - 1090016002

Autoriser la tenue d'un concours public pour l'acquisition d'une oeuvre d'art public à la place de l'Adresse symphonique dans le Quartier des spectacles

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG *Direction des systèmes d'information , Direction* - 1091322001

Autoriser une dépense de 564 890 \$ pour la phase 1 de régularisation des droits d'utilisation des produits Microsoft pour l'ensemble des unités administratives de la Ville, et ce par l'entremise du Centre de services partagés du Québec (CSPQ)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG *Finances , Direction de la comptabilité et du contrôle financier* - 1093592006

Octroyer un contrat à Société en Commandite Transport de Valeurs Garda pour les services de messagerie sécuritaire pour le transport d'argent et des valeurs pour une période n'excédant pas cinq ans, commençant le 1er septembre 2009 au montant approximatif de 812 102 \$ (incluant taxes et l'estimation des indexations de prix à compter du 37ième et du 49ième mois), suite à l'appel d'offres 09-11022

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées* - 1093334024

Octroyer à la compagnie Kemira Water Solutions inc. le contrat pour la fourniture et la livraison de coagulants à la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte ainsi qu'aux usines de production d'eau potable de Dorval, Lachine, Pierrefonds, Pointe-Claire et Sainte-Anne-de-Bellevue, au montant de 39 128 683 \$ pour une durée de quatre ans débutant le 19 juin 2009. (Appel d'offres #1820-AE /2 soumissions reçues).

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1092982008

Octroyer un contrat de 11 633 000.00\$ à Louisbourg SBC, s.e.c., Division Constructions Louisbourg pour les travaux de structure et de génie civil d'un nouveau bâtiment pour abriter un système de désinfection UV ainsi qu'un système de production d'hypochlorite de sodium à l'usine de production d'eau potable Atwater. (Appel d'offres #9807 / 6 soumissionnaires).

*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées  
*Projet :* Gestion de l'eau

Contrat de construction

CM Saint-Laurent , Direction des services administratifs - 1093889037

Octroyer un contrat de 661 316,57 \$ à G. Giuliani inc. pour les travaux de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égouts sur la rue Poirier, entre la rue Grenet et le chemin Laval - Appel d'offres public 09-035 (5 soum.)

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1092982007

Octroyer un contrat de 2,791,836.71\$ à Les Contrôles I.S.I. Controls Inc. pour la fourniture et l'installation des équipements requis pour le contrôle du secteur de la filtration à l'usine de production d'eau potable Atwater. (Soumission 9815, Lot C8-810 / 6 soumissionnaires).

*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées  
*Projet :* Gestion de l'eau

Contrat de services professionnels

CG Finances , Direction de la gestion financière - 1090329002

Octroyer un contrat à la Caisse centrale Desjardins pour les services bancaires et autres services connexes pour une période n'excédant pas dix ans, commençant le 1er septembre 2009, pour une somme maximale de 23 052 536,26 \$, taxes incluses, comprenant un montant de 17 732 536,26 \$, suite à l'appel d'offres 09-10901 (2 soum.) et pour des services non prévus dans l'appel d'offres, un montant supplémentaire ne dépassant pas 5 320 000,00 \$

Contrat de services professionnels

CE Finances , Direction de la gestion financière - 1084102003

Approuver l'addenda no 3 avec la firme AON Conseil Inc, relativement à la fourniture de service de maintenance visant les modalités d'opération du système d'administration des régimes de retraite appelé "SESAME", afin de majorer le montant total du projet de 2 488 023,00 \$ à 3 114 479,00 \$ et porter la date de fin du contrat au 31 décembre 2010.

Contrat de services professionnels

CG Direction des systèmes d'information , Direction - 1090258002

Conclure une entente avec le Centre de services partagés du Québec (CSPQ) pour la rétention des services professionnels spécialisés de la corporation Oracle dans le cadre du « Projet de modernisation de la plate-forme Oracle du système intégré de gestion (Simon) », jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 345 000 \$

Contrat de services professionnels

CE Direction des systèmes d'information , Direction adjointe de la planification stratégique - 1094838004

Octroyer un contrat à Oracle pour la formation spécialisée sur les modules «Administrateur de système», «Workflow» et «BI Publisher» dans le cadre du « Projet de modernisation de la plateforme Oracle et du système intégré Montréal (SIMON)», pour une somme de 99 659 \$ (Gré à gré - fournisseur unique)

Contrat de services professionnels

CG Direction des systèmes d'information , Direction adjointe de la planification stratégique - 1094838003

Octroyer un contrat à CPA-ERP inc. pour la migration de leurs modules à la nouvelle version 12 de Oracle, dans le cadre du projet de modernisation de la plateforme Oracle et du système intégré Montréal (SIMON), au prix total approximatif de 107 231,25 \$ - Gré à gré

Contrat de services professionnels

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1091804001

Autoriser une dépense additionnelle de 222 575,39 \$, pour parfaire le paiement des honoraires professionnels de M. Gilles Bussière, de la firme Fauteux Bruno Bussière Leewarden, à titre d'expert comptable, dans le dossier opposant le Centre Bell c. Ville de Montréal, devant le Tribunal administratif du Québec.

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie  
District(s) : Peter-McGill

Contrat de services professionnels

CG Finances , Direction de la comptabilité et du contrôle financier - 1090713002

Modifier un contrat octroyé à la firme Systèmes Canadiens Kronos inc. (CM05 0158), fournisseur unique, afin de prolonger la prestation de services professionnels et de soutien technique requise à la réalisation du projet « gestion et contrôle du temps » d'un montant de 203 175 \$ (taxes incluses) majorant ainsi le contrat à 3 129 551 \$

Contrat de services professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1091119002

Octroyer un contrat de services professionnels à la firme CIMA+ s.e.n.c. au montant de 355 087,82 \$ pour la préparation des plans et devis et la surveillance complète de travaux de construction de l'écocentre Saint-Laurent. (Appel d'offres #09-10911 / 8 soumissionnaires).

*Territoire(s) concerné(s) :* Saint-Laurent  
*District(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Projet :* Éco-centre

Contrat de services professionnels

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1081231020

Approuver une convention de services professionnels confiant à QIM la conception des plans et devis d'aménagement et de gestion de projet des phases 1b, 2, 3 et 4 du projet de réaménagement du domaine public du Quartier des spectacles (secteur de la Place des Arts), pour un montant de 15 677 546 \$ / Autoriser une dépense additionnelle de 1 075 516 \$

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Sommet :* Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles  
*Contrat de ville :* Ch. 4 - Sect. 4.1 - Les projets structurants  
*Projet :* Sommet de Montréal

Entente

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1083246001

Approuver l'entente à intervenir entre le Musée des Beaux-arts de Montréal et la Ville de Montréal pour la réalisation du projet du réaménagement du domaine public entourant le Musée / Exclure de la délégation relative aux équipements, infrastructures et activités d'intérêt collectif le quadrilatère délimité au plan en annexe / Déléguer au conseil municipal l'ensemble des droits, pouvoirs et obligations liés au protocole d'entente précité / Mandater le SMVTP réaliser ce projet de réaménagement du domaine public.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Peter-McGill  
*Contrat de ville :* Ch. 2 - Sect. 2.2.2 - Amélioration de la qualité de vie / L'aménagement urbain

Immeuble - Acquisition

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1080783004

Approuver un projet d'acte de vente par lequel la Ville acquiert de monsieur George Prima, un immeuble sis au 2050, rue Notre-Dame dans l'arrondissement de Lachine, pour la somme de 245 000 \$

*Territoire(s) concerné(s) :* Lachine  
*District(s) :* du Canal

Immeuble - Acquisition

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1094315005

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville acquiert la Compagnie de chemin de fer du Canadien Pacifique un emplacement, d'une superficie de 17 859,4 mètres carrés, situé en bordure de la rue Bernard et des avenues de Gaspé et Henri-Julien, constitué des lots 2 806 718, 2 806 719 et 2 334 609 du cadastre du Québec, pour un montant de 310 000 \$ excluant les taxes, dans le cadre d'un projet d'implantation d'une cour de services ou autres

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Plateau-Mont-Royal  
*District(s) :* Mile-End

Immeuble - Aliénation

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1090783002

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à la compagnie 9077-2450 Québec inc. un terrain d'une superficie de 5 590,7 mètres carrés sur lequel est érigé un bâtiment portant l'adresse civique du 2050, rue Notre-Dame, pour la somme de 300 000,00 \$ avec les obligations prévues à l'acte de vente

*Territoire(s) concerné(s) :* Lachine  
*District(s) :* du Canal

Immeuble - Aliénation

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de l'habitation - 1090521001

Fermer les rues Place de l'Acadie et Place Henri-Bourassa / Céder à titre gratuit à Les Investissements Tyron inc. des parties de ces emprises non requises aux fins de la nouvelle grille de rue, ainsi que le lot 3 880 744 situé en front du boul. de l'Acadie (ancien parc fermé) / Offrir à l'arrondissement de Ahuntsic-Cartierville, conformément à l'article 85 de la Charte de la Ville, les services du Service des infrastructures, du transport et de l'environnement relativement aux travaux de construction des nouvelles infrastructures municipales sur le site des anciennes places de l'Acadie et Henri-Bourassa

*Territoire(s) concerné(s) :* Ahuntsic-Cartierville  
*District(s) :* Saint-Sulpice  
*Sommet :* sectoriel - Habitation  
*Contrat de ville :* Ch. 2 - Sect. 2.2.1 - Amélioration de la qualité de vie / L'habitation  
*Projet :* Opération 15 000 logements - 2006 à 2009

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction de la diversité sociale - 1095066001

Accorder une contribution financière de 7 500 \$ à l'organisme Le Sommet du millénaire de Montréal pour le troisième Sommet du millénaire qui s'est tenu les 15 et 16 avril 2009 derniers.

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction du développement culturel - 1094835002

Autoriser le versement d'un soutien financier de 20 000\$ à l'Orchestre Métropolitain pour la présentation de deux concerts d'été dans le cadre des Concerts Campbell 2009.

Subvention - Soutien financier avec convention

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1090599001

Convention entre la Ville et la Société de développement Angus établissant les modalités de versement de la contribution de 5 M\$ pris à même l'entente de 140 M\$ entre la Ville et le MAMROT, selon les phases de réalisation du chantier de construction du projet du 2-22 Sainte-Catherine Est

*Sommet :* Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de l'habitation - 1090634003

Approuver deux projets de convention par lesquels la Ville accorde à deux organismes à but non lucratif une contribution financière complémentaire totalisant un maximum de 4 M\$ pour la réalisation de 223 logements sociaux sur le site des Places de l'Acadie et Henri-Bourassa : RHO 2,4 M \$ et CACI, 1,6 M \$

*Contrat de ville :* Ch. 2 - Sect. 2.2.1 - Amélioration de la qualité de vie / L'habitation  
*Projet :* Opération 15 000 logements - 2006 à 2009

Subvention - Soutien financier avec convention

CM Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction des sports - 1090679008

Approuver le projet de protocole d'entente accordant un soutien financier non récurrent de 20 000\$ ainsi qu'un soutien technique à l'organisme Célébrations LGBTQA Montréal dans le cadre des Célébrations de la Fierté Montréal 09 qui se dérouleront à Montréal du 14 au 16 août 2009. Autoriser la tenue de l'événement et l'occupation du parc Émilie-Gamelin ainsi que la fermeture des rues touchées par le parcours de l'événement.

*Sommet :* Chantier 3.2.3 - Sports et loisirs - Plan d'action événements

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle .  
Direction de la diversité sociale* - 1090242002

Octroyer une contribution financière à trois organismes à but non lucratif pour la réalisation de projets visant à promouvoir l'égalité entre les femmes et les hommes auprès des femmes immigrantes et des communautés culturelles, pour un total de 120 000 \$, dans le cadre de l'entente entre la Ville de Montréal et le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle .  
Direction de la diversité sociale* - 1091535004

Approuver l'octroi d'une contribution financière de 25 000 \$ à Les YMCA du Québec pour le projet « Alternative Suspension » lequel s'inscrit dans l'Entente entre la Ville de Montréal et le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle .  
Direction du développement culturel* - 1094320004

Accorder une somme spéciale et non récurrente de 20 000 \$ à MUTEK, musique électronique et créativité numérique, pour souligner son 10e anniversaire et appuyer sa programmation spéciale et son volet extérieur grand public intitulé EXTRA\_MUROS qui présente 4 projections artistiques utilisant le cadre urbain comme référence (Vieux-Port, boulevard Saint-Laurent et Quartier des spectacles) du 27 au 31 mai 2009.

Subvention - Soutien financier avec convention

CG *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle .  
Bureau de la directrice générale adjointe* - 1090390001

Octroyer un soutien financier total de 313 000 \$, non-récurrent, à 6 organismes communautaires oeuvrant en sécurité alimentaire (niveau régional) dans le cadre de l'Entente de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale - Fonds d'urgence.

*Contrat de ville :* Ch. 2 - Sect. 2.3.1 - La lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale

Subvention - Soutien financier avec convention

CM *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle .  
Direction du développement culturel* - 1091470004

Accorder une contribution financière de 100 000 \$ au Festival international de jazz de Montréal pour le spectacle d'ouverture marquant son 30e anniversaire.

Autres affaires contractuelles

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1081511005

Mettre fin au contrat octroyé à Asphalte Béton Carrières Rive-Nord inc. par la résolution CG 07-0123, adoptée par le conseil d'agglomération tenue le 26 avril 2007, autoriser le paiement de 7 387,67 \$ à Asphalte Béton Carrières Rive-Nord inc. comme règlement final entre la Ville et l'entrepreneur et autoriser le lancement d'un nouvel appel d'offres public.

*Territoire(s) concerné(s) :* Pierrefonds-Roxboro  
Saint-Laurent  
*District(s) :* Est  
*Projet :* Programme de réfection routière 2007 (PRR)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Direction générale , Bureau du directeur général - 1093827008

Octroyer un contrat à Envac Iberia S.A. pour la fourniture des équipements requis pour la mise en place du système de collecte pneumatique des déchets à l'intersection du boulevard De Maisonneuve et de la rue Jeanne-Mance et sous la Place de l'Adresse symphonique (lot QDS 1B-2A- Rue Jeanne-Mance Nord et Place de l'Adresse symphonique), au prix total approximatif de 281 638,09 \$ (exactement 179 025,85 euros) - Fournisseur exclusif

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*Sommet :* Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles

Entente

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1094035001

Approuver un addenda aux contrats du 25 octobre 2007 octroyés à Rebutis Solides Canadiens pour le tri et la mise en marché des matières recyclables conformément aux dispositions de l'Arrêté ministériel du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire en vigueur depuis le 6 mai 2009 ainsi qu'au bail du 15 décembre 1999 et autoriser une dépenses maximale de 3 000 000 \$, excluant les taxes sur les biens et service.

*Sommet :* Chantier 2.1.1 - Gestion intégrée de l'environnement - Politique de développement durable  
*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.1.1 - Environnement / La planification et la coordination des interventions  
*Projet :* Complexe environnemental Saint-Michel

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1094002002

Conclure avec la firme Distribution T.I.M., une entente-cadre de 24 mois pour la préparation et la distribution d'avis ou bulletins d'information aux citoyens de l'île de Montréal. (Appel d'offres #09-11012 / 1 soumissionnaire).

Entente

CG Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1090558002

Approuver l'entente de gestion 2008-2012 à intervenir entre la Ville de Montréal et la Corporation de développement économique communautaire (CDEC) Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce, établissant le rôle et les mandats de l'organisme en matière de développement économique local ainsi que les conditions de leur exercice pour l'ensemble du territoire de l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce

Entente

CG Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1091455004

Approuver l'entente de gestion 2008-2012 à intervenir entre la Ville de Montréal et la Société de développement économique Ville-Marie (CLD) établissant le rôle et les mandats de l'organisme en matière développement économique local ainsi que les conditions de leur exercice.

Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.4 - La consolidation des activités économiques locales

Entente

CG Le Plateau-Mont-Royal , Direction de l'aménagement urbain / des services aux entreprises et des affaires publiques - 1090830003

Approuver l'entente de gestion 2008-2012 à intervenir entre la Ville de Montréal et la Corporation de développement économique communautaire Centre-Sud / Plateau Mont-Royal établissant le rôle et les mandats de l'organisme en matière développement économique local ainsi que les conditions de leur exercice

Contrat de services professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1093855010

Conclure trois contrats cadres de services professionnels avec les firmes suivantes : Groupe ABS inc. (1 200 000 \$), Inspec-sol inc. (1 000 000 \$) et Labo SM inc. (800 000 \$), afin de réaliser le contrôle qualitatif des matériaux et expertises sur les différents projets de construction, réhabilitation ou réfection qui seront réalisés par les services corporatifs ou les arrondissements. (Appel d'offres #09-11018 / 5 soumissionnaires).

Entente

CG Outremont , Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1091899013

Approuver l'entente de gestion 2008-2012 à intervenir entre la Ville de Montréal, les territoires des Villes Mont-Royal et Westmount et le Centre local de développement Les 3 Monts établissant le rôle et les mandats de l'organisme en matière de développement économique local ainsi que les conditions de leur exercice.

Entente

CG Rosemont - La Petite-Patrie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1090963021

Approuver l'entente de gestion 2008-2012 à intervenir entre la Ville de Montréal et la Corporation de développement économique communautaire Rosemont-Petite-Patrie établissant le rôle et les mandats de l'organisme en matière de développement économique local pour l'ensemble du territoire de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie ainsi que les conditions de leur exercice, pour une période de 4 ans à compter du 1er avril 2008.

Entente

CM Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1093468003

Projet d'Accord de développement entre la Ville de Montréal et Les Cours Pointe-Saint-Charles relatif au projet de transformation et d'occupation à des fins résidentielles, commerciales et industrielles de la propriété des Ateliers du CN sise au 1830-1880 LeBer

### 30 – Administration et finances

Approbation des recommandations des comités et commissions

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1091165001

Prendre connaissance du rapport de consultation et des recommandations de la Commission permanente du conseil d'agglomération sur la sécurité publique sur « Le sentiment de sécurité des jeunes dans l'espace public montréalais »

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction des transports - 1093453002

Autoriser un virement de crédit de 869 997,01 \$ en provenance de la réserve accumulée du fonds de voirie Agglo afin de payer les dépenses 2009 de la Phase 1 d'étude du projet de tramway.

Sommet : Chantier 1.4.6 - Transport - Plan de transport  
Projet : Plan de transport

Nomination / Désignation d'élus

CM Conseil des Montréalaises , Direction - 1094233003

Approuver la nomination de deux nouvelles membres au Conseil des Montréalaises

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1095059002

Autoriser le paiement de l'indemnité finale d'expropriation à 150460 Canada Inc et al, au dossier Technoparc Saint-Laurent, en exécution de l'ordonnance de la Chambre de l'expropriation du 16 juin 2006, suite au jugement de la Cour d'appel du 25 septembre 2008 et de la Cour suprême du Canada du 24 avril 2009, au montant de 5 391,552 \$ et per diem

Territoire(s) concerné(s) : Saint-Laurent

Déclaration / Événement / Proclamation

CM Direction générale , Bureau des affaires internationales - 1090460001

Motion d'appui à la candidature de M. Paul Gérin-Lajoie pour le Prix Nobel de la paix 2009

## 40 – Réglementation

Ordonnance - Autre sujet

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1080083018

Édicter en vertu de l'article 22 du Règlement sur les véhicules hippomobles (R.R.V.M., chapitre V-1) une ordonnance modifiant l'Ordonnance générale sur les véhicules hippomobles (numéro 32) relativement à la qualification du conducteur

Règlement - Avis de motion

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1093246002

Approuver un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement du conseil de la ville sur la subdélégation de certains pouvoirs relatifs à des équipements, infrastructures et activités d'intérêt collectif identifiés à l'annexe du décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005) (07-053) » / Approuver un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le règlement sur l'occupation du domaine public (R.R.V.M., c. O-0.1).»

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Ville centrale  
*Sommet :* Chantier 1.2.1 - Culture / savoir / innovation - Politique de développement culturel  
*Contrat de ville :* Ch. 4 - Sect. 4.2 - La culture et le patrimoine

Règlement - Avis de motion

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1093246001

Adopter le projet de règlement s'intitulant « Règlement autorisant l'occupation du domaine public aux fins d'un tunnel sous l'avenue du Musée et d'un tunnel sous le boulevard de Maisonneuve ouest »

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Peter-McGill

Règlement - Avis de motion

CM Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1093468001

Recommander au Conseil municipal d'adopter un règlement modifiant le Plan d'urbanisme afin de remplacer l'affectation "Secteur d'emplois" par l'affectation "Secteur mixte" pour l'ensemble du quadrilatère délimité par la rue LeBer et le prolongement des rues Congrégation et Sainte-Madeleine, ainsi que de modifier la densité de construction et les limites de hauteur des catégories 12-08 et 12-T3 par la catégorie 12-T1 - Quartier Pointe-Saint-Charles - Ateliers du CN

Règlement - Avis de motion

CM Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises -  
1093468002

Recommander au Conseil municipal d'adopter, en vertu de l'article 89,3° de la Charte de la Ville de Montréal, un règlement autorisant l'occupation des anciens Ateliers du CN situés rue LeBer à des fins commerciales et industrielles et la construction d'immeubles à des fins résidentielles et commerciales, sur les terrains portant le numéro de lot 3 415 342 - Pointe-Saint-Charles -

## 50 – Ressources humaines

Convention collective / Contrat de travail

CE Capital humain , Direction des relations professionnelles / de la rémunération et des avantages  
- 1093692001

Approuver le projet de convention collective à intervenir entre la Ville de Montréal et le Syndicat des professionnelles et professionnels municipaux de Montréal (SPPMM) pour la période du 1er janvier 2007 au 31 décembre 2010.

Prêt d'employé

CE Police , Direction de l'administration - 1094954001

Approuver le prêt de service d'un policier à l'École nationale de police du Québec du 1er juin 2009 au 1er juin 2012

## 60 – Information

Dépôt

CE Direction générale , Bureau du directeur général - 1093827011

Prendre connaissance du rapport mensuel au comité de direction du projet de réaménagement du Quartier des spectacles pour le mois d'avril 2009

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie

*Sommet :* Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Levée de la séance